

22-23

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES:
LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
PRIMER CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS EN LENGUA INGLESA

CÓDIGO 64021028

UNED

22-23

COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS EN
LENGUA INGLESA
CÓDIGO 64021028

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA
ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Nombre de la asignatura	COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS EN LENGUA INGLESA
Código	64021028
Curso académico	2022/2023
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Título en que se imparte	MICROGRADO EN APROXIMACIÓN EN ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
CURSO - PERIODO	- SEMESTRE 1 - OBLIGATORIAS
Título en que se imparte	GRADO EN ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
CURSO - PERIODO	- PRIMER CURSO - SEMESTRE 1
Tipo	OBLIGATORIAS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Idiomas en que se imparte	INGLÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

This course is a compulsory (= *obligatoria*) part of the First Year of the *Grado en Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura*. You will be studying *CTLLI* together with other subjects (= *asignaturas*) directly related to English Studies such as *Literatura inglesa I: ejes de la literatura medieval y renacentista* and *Mundos anglófonos en perspectiva histórica y cultural*.

In *CTLLI* you will read and analyze closely literary texts in English and learn how to comment on them. Together with practical examples of modern literature in English, *CTLLI* will also introduce you to some of the most important critical and literary theories of the 20th century. Applying these theories to the literary texts will be a central part of the course's objective. You will also be introduced to certain critical vocabulary.

Do not expect to find a conventional "Comentario de textos" subject. The focus is on critical analysis but specific material on stylistic devices, literary terms, formal and textual analysis on fiction, poetry and drama will be provided in the virtual course in the form of articles, videos, video classes, and links to academic databases.

The entire course will be taught and assessed in English and we recommend all students address emails and debates in the virtual course in English.

CTLLI will strengthen literary and critical strategies and skills that will be used throughout the *Grado en Estudios Ingleses*. This is why it is a vital and important course that will set foundational knowledge for students. You will think about the relationship between critical theory, close reading, and literary texts, and you will be introduced to certain concepts such as feminist critical theory, poststructuralism, or postcolonialism, being able to discuss these ideas in English. This training will be essential later on, both professionally and academically, if, among things:

- you are considering going into higher education (= *enseñanza superior*) as a teacher of *Estudios Ingleses*;

- you want to be an English language teacher in a secondary school;
- you need to communicate sophisticated concepts in written or spoken English;
- you wish to work in sectors such as publishing or arts and cultural management;
- you decide to do a *postgrad* in literature, whether in English or Spanish.

You will also begin to acquire certain general competencies such as using the internet as a learning and study tool; time and work management; analyzing and summarizing complex material, and reading and critical skills.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Internet access and basic computer skills.

Although the minimum level required to study the *Grado en Estudios Ingleses* is level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages, students should take into account that this subject requires a higher level of competence in the English language, as they should be able to read, comprehend and analyse complex texts from literary critics and authors. For this reason, it is highly recommended that those students who do consider that their competence in English is insufficient to cope with this subject first enrol in those related to the instrumental use of the English Language: *Inglés Instrumental I*, *Inglés Instrumental II*, *Inglés Instrumental III* and *Inglés Instrumental IV*.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

INES ORDIZ ALONSO-COLLADA
ines.ordiz@flog.uned.es

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

ADRIANA NOEMI KICZKOWSKI YANKELEVICH
adrianaky@flog.uned.es

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad

ISABEL CASTELAO GOMEZ
icastelao@flog.uned.es

Departamento

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

The UNED's blended/**dual** distance methodology means that students have the chance to meet with tutors and fellow-students at local study centres (**Centros Asociados**) on a regular basis. You are strongly encouraged to attend these sessions, since they provide a human context to your studies and allow you to discuss issues and problems directly with your tutor and/or classmates. All study centres have facilities such as a library and computer terminals. Though the UNED is a distance university, remember that it is committed to being "**La universidad más cercana**". This is no idle claim. Through your tutorials, the **curso virtual**, email and more traditional means such as the telephone, you will receive the support you need.

Please try to contact your tutor and course supervisors during the appropriate office hours. If you call us by phone and we are away from our desk, remember always to leave your name, the reason for calling, and, most importantly, a contact number.

Dr Adriana Kiczkowski Yankelevich (Course supervisor)

Email: adrianaky@flog.uned.es

Telephone number: (00-34-) 913988699

Office hours: Wednesday 10:30-14:30

Paseo Senda del Rey, 7, desp. 04. 28040 Madrid

Dr Isabel Castelao-Gómez

Email: icastelao@flog.uned.es

Telephone number: (00-34-) 913988469

Office hours: Tuesday and Wednesday 10:00 - 14:00.

Paseo Senda del Rey, 7, 28040 Madrid

Dr Inés Ordíz Alonso-Collada

Email: ines.ordiz@flog.uned.es

Telephone number: (00-34-) 913988699

Office hours: Wednesday 10:00 - 14:00.

Paseo Senda del Rey, 7, desp. 531. 28040 Madrid

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura. Estas pueden ser:

- **Tutorías de centro o presenciales:** se puede asistir físicamente en un aula o despacho del centro asociado.
- **Tutorías campus/intercampus:** se puede acceder vía internet.

Consultar horarios de tutorización de la asignatura 64021028

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS GENERALES:

CG01 - Capacidad de análisis y síntesis.

CG02 - Capacidad de organizar y planificar el tiempo y los recursos.

CG03 - Capacidad de recoger datos, organizar la información adquirida y argumentar los resultados obtenidos.

CG04 - Uso de Internet como medio de comunicación y como fuente de Información.

CG05 - Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.

CG06 - Capacidad de razonamiento crítico y desarrollo de conciencia autocrítica.

CG09 - Capacidad de trabajar de forma autónoma.

CG10 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua inglesa.

CG11 - Capacidad de autoevaluación.

CG18 - Desarrollar el interés por el trabajo bien hecho.

CG19 - Compromiso ético.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

CEACA03 - Capacidad para comprender y expresar conocimientos científicos en lengua extranjera o clásica.

CEACA04 - Capacidad para realizar análisis, reseñas y comentarios lingüísticos y literarios en inglés.

CEACA05 - Competencia de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.

CEDIS01 - Conocimiento y dominio instrumental de la lengua inglesa.

CEDIS09 - Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario de textos en inglés.

CEDIS11 - Conocimiento de la literatura, historia y cultura de los países de habla inglesa.

CEPRO03 - Capacitación para realizar análisis y comentarios lingüísticos y literarios.

CEPRO08 - Capacitación para la comprensión, análisis y traducción de textos literarios de los distintos periodos estudiados.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Resultados de aprendizaje relacionados con los conocimientos:

1. Demostrar su familiaridad con las bases fundamentales y la historia de la materia. Competencias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14.
2. Demostrar que comprende la estructura general de la materia y la conexión entre las asignaturas que la conforman. Competencias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 14, 16, 17.
3. Iniciarse en teorías críticas y en la lectura de obras literarias desde las perspectivas históricas, culturales y de identidad planteadas en las asignaturas que conforman la materia. Competencias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16.
4. Comprender el papel ejercido por el discurso literario tanto en la cimentación como en la desestabilización de otros discursos tales como el de género, ideología o etnia. Competencias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18.

Resultados de aprendizaje relacionados con las destrezas y habilidades:

1. Desarrollar las habilidades críticas y de comprensión lectora necesarias para el comentario de textos desde las perspectivas planteadas en las asignaturas integradas en la materia. Competencias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20.
2. Comunicar de forma coherente los conocimientos adquiridos. Competencias: 1, 2, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19.
3. Trabajar haciendo uso de una plataforma virtual, tanto de forma autónoma como en grupo. Competencias: 1, 2, 3, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 17, 20.

Resultados de aprendizaje relacionados con las actitudes:

1. Reflexionar críticamente sobre la interacción entre el discurso literario y los discursos sociales de su tiempo. Competencias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 14, 16, 17.
2. Adquirir conciencia de la problemática social y cultural en la base de ciertos constructos (por ejemplo, de género, de etnia o de ideología) a través del acercamiento a textos literarios.
Apreciación y análisis de textos literarios en lengua inglesa. (Competencias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 14, 16, 17, 19).
3. Mostrar disposición para el trabajo de forma tanto autónoma como colaborativa en la plataforma virtual. Competencias: 8, 14, 20.

CONTENIDOS

UNIT 1: APPROACHING LITERARY TEXTS IN ENGLISH

Introduction

In this first unit, we will reflect on the object of study of our course, that is, the literary text and the ways in which we can approach it for its study. We will also review some basic concepts such as genre and literary periods that have served to organize the literary corpus throughout

history to finish with a review of the most important critical theories of the twentieth century that constituted a radical change in the way of approaching and analyzing literature.

UNIT 2: ANALYZING NARRATIVE TEXTS

This unit is dedicated to the analysis of narrative texts. As an introduction to the subject, we are going to read different definitions of the genre as well as the most important structural elements to take into account when analyzing fiction. Then, we will read *The Awakening*, the novel written by the American writer Kate Chopin at the end of the 19th century. We will analyze the novel from the perspective of contemporary Women's Studies Criticism.

UNIT 3: ANALYZING POETIC TEXTS

This unit is dedicated to the analysis of poetic texts. As an introduction to the subject, we are going to read different definitions of the genre as well as the most important structural elements to take into account when analyzing a poem. Then, we will read and listen to "The Refusal to Mourn the Death, by Fire, of a Child in London" by the Welsh writer Dylan Thomas and we will make a guided analysis of the poem through a series of exercises and exploratory questions. Finally, we will analyze the poem from a critical perspective such as "Post-structuralism".

UNIT 4: ANALYZING DRAMATIC TEXTS

This unit is dedicated to the analysis of dramatic texts. As an introduction to the subject, we are going to read different definitions of the genre as well as the most important structural elements to take into account when analyzing a theatre play. Then, we will read *Translations* by the Irish writer Brian Friel and we will make a guided analysis of the play through a series of exercises and exploratory questions. Finally, we will analyze the play from a critical perspective such as "Post-colonialism".

UNIT 5: APPLYING LITERARY ANALYSIS AND CRITICISM TO THE TEXTS

In Unit 5 we are going to apply what we have studied in the previous units. We will read excerpts from different texts and we will propose activities that will guide you in the process of comprehension and interpretation of literary texts.

METODOLOGÍA

UNED is a distance university and its pedagogy is too. The 'distance' component is complemented by attendance-based tutorials/*tutorías presenciales* at its regional study centres (= *Centros Asociados*) as well as online activities and interaction with the Course team, tutors and fellow students. There is a significant component of autonomous learning. CTLLI is a 5 ECTS course, equivalent to 125 hours or approximately 12 weeks. There are 5-course units.

Below is a suggested plan for how you should distribute and manage your time.

- **UNIT 1: Approaching literary texts in English** (Duration: approx. 2 weeks)
- **UNIT 2: Analyzing narrative texts** (Duration: approx. 3 weeks)
- **UNIT 3: Analyzing poetic texts** (Duration: approx. 2 weeks)
- **UNIT 4: Analyzing dramatic texts** (Duration: approx. 3 weeks)
- **UNIT 5: Applying literary analysis and criticism to the texts.** (Duration: approx. 2 weeks)

About 40% of your study time should be distributed thus:

- Theoretical activities (reading, online or face-to-face queries (*dudas, consultas*); going over your work with your tutor and fellow students; exam revision with your tutor or Course team member.
- Practical activities (attending tutorials, reading and studying Study Guides).

Autonomous learning – 60% of your time –distributed thus:

- Theoretical activities (studying course material, participating in study groups, interacting online with fellow students, searching for information on the internet with supervisor or tutor).
- Practical activities (problem-solving, textual analysis and commentary, written and online group activities).

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	3
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	
Ninguno	
Criterios de evaluación	

El examen consta de dos partes:

Primera parte:

Dos preguntas de desarrollo cortas en las que el estudiante demostrará el estudio y la asimilación de contenido teórico de la asignatura en relación a la crítica y teoría literaria (recogida en los materiales que componen las guías de estudio de las unidades en el curso virtual) y la lectura y estudio de los textos literarios del curso.

Las preguntas de desarrollo deberán demostrar: 1) que se atiende a la pregunta requerida con información relevante en relación a la misma; 2) que se han leído las obras en cuestión de forma crítica; 3) que el alumnado utiliza de forma desenvuelta un nivel de inglés adecuado para el curso que le permite desarrollar en un registro académico y formal un pequeño ensayo literario sin errores lingüísticos.

Segunda parte:

Comentario crítico de un texto literario. Los estudiantes deberán analizar un texto literario atendiendo a la contextualización de la obra; forma y contenido literario así como la aplicación de una perspectiva crítica a la interpretación del fragmento u obra propuesta.

% del examen sobre la nota final	80
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	8
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	4

Comentarios y observaciones

Cada pregunta de la primera parte tendrá una nota máxima de 2.

La segunda parte tendrá una nota máxima de 4.

El examen tiene una nota máxima de 8

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si

Descripción

La PEC será idéntica a la Prueba Presencial en formato y evaluación. Excepto que incluirá el contenido del material de las Unidades 1 y 2.

Criterios de evaluación

Los mismos que para la Prueba Presencial.

Ponderación de la PEC en la nota final	20%
Fecha aproximada de entrega	10/12/2022

Comentarios y observaciones

Las PEC son corregidas por los Tutores de los Centros Asociados bajo orientación y asesoramiento del Equipo Docente de la asignatura.

Si el alumno realiza su examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre, la nota obtenida en la PEC se conserva y se suma al resultado que obtenga en el examen en dicha convocatoria.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final 0

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

Se tendrá en cuenta favorablemente la participación activa del alumnado en los foros, teniendo en cuenta el pensamiento crítico, el registro académico, y la precisión de ideas en las intervenciones.

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

Alumnos/as que hayan realizado la Prueba de Evaluación Continua (PEC): El examen se ponderará sobre un 80% y la PEC sobre un 20%. La suma de las dos ponderaciones darán la nota final.

Alumnos/as que NO hayan realizado la PEC: El examen se ponderará sobre un 80% y la nota máxima final podrá ser de un 8.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**Literary texts:**

- Chopin, Kate. *The Awakening*. Penguin, London, 2018.
- Friel, Brian. *Translations*. Faber and Faber. London, 2000.

We recommend these editions, but students may use any other edition.

The Study Guides for UNITS 1-5, included in the virtual course are essential; they provide you with all the material you need to successfully complete the course:

- excerpts from literary texts,
- critical texts, study materials,
- links to videoclases,
- self-assessment exercises and answers.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- BARKER, CHRIS. *The Sage Dictionary of Cultural Studies*. Sage Publications, 2004.
- BARRY, Peter. *Beginning Theory*. Manchester University Press. 2009.
- BENNETT, ANDREW and ROYLE, NICHOLAS. *Introduction to Literature, Criticism and Theory*. London: Pearson Longman, 2004.

- BUCHANAN, IAN. *A Dictionary of Critical Theory*. Oxford UP, 2010.
- CULLER, JONATHAN. *Literary Theory: A Very Short Introduction*. New York: Oxford UP, 2011
- LEITCH, VINCENT B., *The Norton Anthology of Theory and Criticism*. New York: W.W.Norton and Co., 2010.
- BALDICK, CHRIS. *Oxford Concise Dictionary of Literary Terms*. Oxford: Oxford University Press, 1990.
- CUDDON, J.A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. Harmondsworth: Penguin Books, 1999.
- HABIB, M. A. R. *Literary Criticism: from Plato to the Present. An Introduction*. Oxford: Wiley-Blackwell, 2011.
- KLARER, MARIO. *An Introduction to Literary Studies*. London: Routledge, 2004.
- LENTRICCHIA, FRANK and McLAUGHLIN, THOMAS, Eds. *Critical Terms for Literary Study*. Chicago: University of Chicago Press, 1995.
- MAYS, KELLY J., *The Norton Introduction to Literature. Shorter*. NY: Norton &Co., 2017.
- NAYAR, PRAMOND K., *Contemporary Literary and Cultural Theory. From Structuralism to Ecocriticism*. Delhi: Pearson, 2010.
- ROCHE, ANTHONY. *Brian Friel. Theatre and Politics*. London: Palgrave MacMillan, 2011.
- SELDEN, RAMAN, et al. Eds. *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory*. Harlow: Pearson Longman, 2005.
- WOLFREYS, JULIAN. *Critical Keywords in Literary and Cultural Theory*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004.
- , Ed. *Introducing Criticism at the 21st Century*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2002.
- WAUGH, PATRICIA. Ed. *An Oxford Guide to Literary Theory and Criticism*. Oxford UP, 2006.

None of the above texts is compulsory. They provide a suggested complementary bibliography for further study.

Websites

- Illuminations: The Critical Theory Website
- Voice of the Shuttle: Literary Theory
- Literary terms
- The Kate Chopin International Society
- Brian Friel Theatre. Research Centre.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Together with the *Units Study Guides*, the *virtual course* (which is the backbone of *CTLLI*), and online interaction with your course supervisors and tutor, among others, you have access to the UNED Humanities library. It is one of the best university libraries in Spain and offers students an extensive loan collection, as well as electronic resources and online journals (=*publicaciones científicas*).

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.